

# ПЕДАГОГИКА

---

Иеромонах Иероним (Миронов)

*Екатеринбург*

## ПРАВОСЛАВНЫЙ РЕЛИГИОВЕДЧЕСКИЙ КОМПОНЕНТ В ИНВАРИАТИВНОЙ ЧАСТИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ СОВРЕМЕННОЙ ШКОЛЫ

### Постановка проблемы

Характер духовно-нравственного воспитания в православной общеобразовательной школе должен быть таким, чтобы знания и навыки поведения, прививаемые детям, не внешне, не механически закреплялись в личности, но связывались с ее внутренним содержанием, с ее внутренней жизнью.

Рассматривая вопросы духовного обновления человека, православный философ И. А. Ильин одну из главных возможностей такого обновления видел в воспитании, а точнее, в постановке воспитательных задач, забытых и запущенных в нашу эпоху.

Главное в воспитании, по мнению Ильина, – будить духовное начало в детском инстинкте, приучать его к чувству ответственности, укреплять в людях предметную силу суждения и волю к духовной цельности в жизни.

И. А. Ильин посвятил вопросам воспитания и образования отдельную статью под названием «О воспитании в грядущей России». Новой России требуется новая национальная система воспитания, новое «предметное питание русского характера». И. А. Ильин считает, что возрождение России произойдет через сочетание и примирение трех основ, «трех законов духа»: свободы, любви и предметности. Свобода без сердца превращается в эгоистическую и своекорыстную «бессердечную свободу». Свобода сама по себе не определяет ни содержания жизни, ни ее направленности, ни ее уровня. Ильин вводит новое понятие – «Предмет» – и объясняет, что «свобода дается человеку для предметного наполнения ее, для предметной жизни, т. е. для свободной жизни в Предмете»<sup>1</sup>. Остается выяснить, что есть «Предмет»?

---

<sup>1</sup> Ильин И. А. О грядущей России. Казань: Лиана, 1993. С. 221.

Каждый человек имеет жизненные цели. Если цели ведут к удовлетворению его личных потребностей и к достижению личного успеха, то они являются субъективными. Но есть цель – последняя и главная в жизни. По отношению к ней все субъективные цели являются подчиненными средствами. Ради этой цели действительно стоит жить на свете, за нее стоит бороться и умереть. «Жить предметно, – писал И. А. Ильин, – значит связать себя (свое сердце, свою волю, свое воображение, свое творчество, свою борьбу) с той ценностью, которая придает моей жизни высший, последний смысл... Ибо в действительности мы все служим некоему высшему Делу на земле – Божьему Делу – «прекрасной жизни», по словам Аристотеля, «Царству Божьему», по откровению Евангелия. Это есть единая и великая цель нашей жизни, единый и великий Предмет истории. И вот, в его живую предметную ткань мы и должны включить нашу личную жизнь»<sup>1</sup>.

Духовно-нравственное воспитание должно быть нацелено на то, чтобы прививаемые детям нравственные ценности и определенный тип нравственного поведения сознательно и свободно реализовывались ими впоследствии во всех сферах жизни (семье, обществе, государстве и т. д.).

Совмещение науки и религиозной мировоззренческой позиции не только возможно, но и необходимо для развития познавательных способностей личности. Во-первых, оно раскрывает перед учеником очень разные, но одинаково необходимые области познания и научает его видеть многообразие как самой реальности, так и подходов к ней. Поскольку, подобно истории, искусству, математике или естественной науке, религия есть определенный путь интерпретации опыта, модус понимания, постольку любой, кто возрастает, не видя и не чувствуя того, что существует такая вещь, как искренняя религиозная вера, остается в меру этого недоразвитой и ущемленной личностью. Вместе с сужением кругозора учащихся отсутствие религиозной составляющей в школьной программе ставит под вопрос такое качество образования, как реализм. Принижение роли веры приводит к искаженному представлению о том, как мы достигаем знания о себе и окружающем мире.

Необходимость взаимодействия религии и науки в деле образования – одна из краеугольных идей таких авторитетных русских педагогов, как Ушинский и Пирогов. По мысли Пирогова, реализм, сводимый к изу-

---

<sup>1</sup> Там же. С. 222.

чению *мира внешнего*, «никогда еще один, сам по себе, не мог вполне развить все высшие способности духа». Он должен быть дополнен изучением *мира внутреннего*, «открываемого религией, словом и историей». Ушинский, приводя и развивая это положение Пирогова, говорил о необходимости сочетания *гуманизма и реализма* в образовании, тщательно различая функциональное значение первого и второго, наподобие того, как различалась формальная и материальная цель образования в новой европейской педагогике, начиная с Песталотци: «Нам кажется, что под именем гуманного образования надо разуметь вообще развитие духа человеческого и не одно формальное развитие; человека же можно развить гуманно не только изучением классических языков, но еще гораздо более и прямее религией, языком народным, географией, историей, изучением природы и новыми литературами. Реализм начинается тогда, когда мы ищем в науке не мысли, не пищи духу,... а именно только тех знаний, которые необходимы для той или другой отрасли практической жизни»<sup>1</sup>. Основное значение религии в деле образования связано, по Ушинскому, не с передачей знаний, а с задачей развития когнитивной способности человека, с задачей гуманизма: «Если мы не ставим религию средоточием гуманного образования, то только потому, что она должна стоять во главе его... Наука изучает только постижимое, религия устремляет дух человека к вечному и вечно непостижимому»<sup>2</sup>.

Воспитательные возможности холистического религиозного образования состоят в том, что ими поддерживаются определенные аспекты общезначимого воспитания и развития личности детей и молодежи, в частности:

- воспитание гражданственности, сознания себя гражданами единого общества, от местных общин до общенационального уровня;
- воспитание патриотического сознания детей и молодежи, любви к нашей Родине – России, любви к своей «малой родине» – деревня, поселок, город, область, край, республика;
- воспитание веротерпимости, уважения прав и свобод сограждан в области отношения к религии, уважение прав личности в духовной сфере в целом;

---

<sup>1</sup> Ушинский К. Д. Педагогические сочинения: В 6 т. М.: Педагогика, 1989. Т. 2. С. 428.

<sup>2</sup> Там же. С. 432.

- развитие национального самосознания детей и молодежи, приобщение к ценностям национальной культуры в обучении и воспитании;
- развитие нравственных начал личности, этической культуры, воспитание уважения к традиционным нравственным нормам народов России;
- семейное воспитание, воспитание уважения к семье, к старшим по возрасту, выработка самостоятельности и ответственности в семейной жизни;
- половое воспитание, выработка целомудренного и ответственного поведения в области отношений с противоположным полом с учетом нравственных норм, принятых в традиционной культуре народов России;
- актуализация мировоззренческих позиций у школьников, направленность личностного развития на высокие духовные образцы в противовес усилившейся пропаганде безнравственности, цинизма, асоциальности и приспособленчества.

Исходя из этого, религиозно-нравственное образование и воспитание в Православной Школе не ограничивается предметами веро-правоучительного цикла, а органически охватывает общеобразовательные предметы в рамках государственного стандарта образования. Этот учебный материал логически располагается в курсах истории, обществознания, литературы, иностранного языка, региональном историко-обществоведческом курсе, предметах эстетического воспитания, в курсах географии и биологии, других естественных дисциплин.

В настоящее время религиозоведческое содержание в общеобразовательных учебных стандартах по циклу гуманитарных дисциплин присутствует, хотя и в явно ограниченном, суженном виде. Что касается учебных стандартов предметов естественнонаучного цикла, то здесь, за исключением учебного курса социальной географии, знания о религии отсутствуют вообще.

Анализ представленных в современных учебных стандартах знаний о религии ставит нас перед необходимостью активных творческих усилий в развитии религиозоведческого содержания общего образования.

### **Гуманитарные дисциплины**

В учебных стандартах явно недостаточно обозначена связь между православием и русской национальной культурой. Православный христианский тип духовности выведен за скобки рассмотрения многих разделов по отечественной истории, обществознанию, русской литературе.

В данной области решение поставленной проблемы видится в возрастании абсолютного числа элементов православного религиозно-духовного содержания в основных учебных курсах литературы, истории, обществознания и других гуманитарных дисциплин.

### **Филология**

Духовно-нравственное содержание литературного образования, не будучи специальным объектом освоения, входит составляющим элементом в процесс постижения ребенком художественного произведения. Невозможно понимать и изучать русскую литературу в отрыве от ее глубинных духовных оснований, которые связаны с православием. Налиествуя в ней в качестве архетипа, православная христианская духовная традиция получила выражение не только в ранних произведениях древнерусской словесности («Слово о полку Игореве», жития святых и т. д.), но даже в тех художественных произведениях, которые формально не раскрывают те или иные стороны православного христианского вероисповедания и религиозной культуры. Например, в произведениях русской классики, книгах современных авторов.

Изучая произведения русской литературы, учащиеся, так или иначе, приобретают знания из области традиционной русской духовной культуры – о жизни и смерти, о Боге, о совести, смысле жизни и т. д. В учебных стандартах по курсу литературы духовно-нравственное содержание образования может быть особенно эффективно реализовано в преподавании знаний о библейских сюжетах, произведениях древнерусской словесности (Повесть временных лет, Повесть о разорении Рязани Батыем, Слово о полку Игореве, Жития Святых, Повесть о Петре и Февронии Муромских и др.).

Заметим, что эта тенденция возрастания духовно-нравственного «наполнения» образования просматривается и в новых поколениях учебных программ. Так, например, в общеобразовательной программе по литературе, рекомендованной Министерством образования РФ, литературные произведения, требующие от учителя элементарных религиозно-духовных знаний, занимают около 10% содержания. Имеются и целые религиозно-духовные разделы: по Библии в 5 классе; о религиозных мотивах в стихах русских поэтов в 6 классе (рассматриваются текст «Молитвы Господней» и ее переложения А. С. Пушкиным, стихотворения А. С. Хомякова «К детям», К. Р. «Молитва», П. А. Вяземского «Молитва ангелу хранителю»); житийная и святоотечес-

кая литература в 7–9 классах; произведения русских писателей религиозного содержания: Н. В. Гоголя, Ф. М. Достоевского, И. С. Шмелева, Н. С. Лескова и др. в 10–11 классах; религиозные мотивы в творчестве русских писателей XX в.

Раскрывая связь литературных произведений изучаемых писателей и поэтов с опытом их жизни, внимание учащихся следует обратить на духовный портрет автора произведения, его религиозное мировоззрение, связь с христианской традицией.

В курсе русского языка особое внимание следует уделить значению христианской традиции в формировании современного русского языка; неприемлемости ненормативной лексики и жаргона, как проявления деградации языка и всей культуры в целом.

Использование текстов религиозного и духовно-нравственного содержания также является эффективным средством в воспитании христианских качеств личности.

Существуют возможности работы по духовно-нравственному воспитанию и через уроки иностранного языка. Непременным доказательством тому служат социокультурные аспекты изучения иностранных языков в следующих темах:

1. Традиции.
2. Праздники.
3. Путешествие.
4. Достопримечательности.
5. Взгляд на историю (богатства прошлого и настоящего).
6. Роль христианства в формировании национальной культуры.
7. Святые неразделенной Церкви.

### **Историко-обществоведческие дисциплины**

В курсах истории, обществознания, МХК, других дисциплин представляется интересным культурологический подход к отбору религиозного материала, который, как известно, ориентирует на рассмотрение религиозных феноменов в контексте их бытия в культуре в целом и в ее различных сферах. На его основе устанавливается корреляция религиозных традиций и производных феноменов религиозной культуры, выявляются способы влияния христианского вероучения, морали и религиозной практики на социальную, политическую, духовную и иные сферы жизни общества.

В существующих учебных стандартах сформулированы требования формировать представления у школьников о роли религии в истории людей, о ее влиянии на культуру, учащиеся должны иметь представления о христианстве как основе культурной и духовной жизни средневековой Европы и т. п. В русле культурологического подхода в учебных пособиях по истории для 5–9 классов, а также учебниках истории для старшей школы предъявлены знания: «Особенности духовной жизни в средневековых цивилизациях Востока», «Церковная культура», «Эпоха Сергия Радонежского и Андрея Рублева», «Культурное наследие Древнего Востока и античного мира» (мифы, Библия) и др.

Понимание смысла истории зависит не столько от знаний или научно-теоретических представлений самого ученого или любого человека, стремящегося к познанию истории, сколько от его религиозно-философского мировоззрения, а еще точнее – от его веры. Поэтому наука истории теснейшим образом связана с религией.

В существующих учебных стандартах присутствует ориентация на религии народов России. Но, как показывает анализ религиоведческого содержания стандартов, религии народов России в содержательном отношении занимают здесь весьма скромное место и явно не выделяются. Речь идет, прежде всего, о православном христианстве, имеющем в нашей стране тысячелетнюю историю, последователями которого, по данным социологических исследований, считают себя 85–90% верующих в нашей стране. Если же мы обратимся к содержанию учебных стандартов, то оказывается, что, например, в начальной школе знания о религии предков представлены, главным образом, знаниями о древнем славянском язычестве. К тому же эти знания являются, во многом, результатом искусственной научной реконструкции в работах исследователей славянской мифологии, нежели достоверными знаниями о действительной исторической традиции, которая может быть доступна для учащихся в настоящее время. И даже в этом объеме религиоведческого материала выделяются не знания о религиозном культе древних славян, представления о божествах и их почитании, а народные поверья о священных животных и растениях.

В учебном стандарте по курсу отечественной истории – истории России, такие понятия, как «православная христианская религия», «православная христианская культура» отсутствуют вообще. Знания о православной христианской религии здесь имеются, но они представлены исключительно

в трактовке социологического подхода к религии учебным материалом о Церкви как социальном институте. При этом акцент сделан на отдельных аспектах: связи Церкви с институтами государственной власти («церковь и великокняжеская власть», «церковь и государство», «церковь и самодержавие»), отношении к другим религиозным движениям в России («ереси», «церковный раскол»). Между тем не менее значимы, прежде всего для решения задач гражданско-патриотического воспитания учащихся, знания о православной христианской морали, о социально-политическом идеале русского православия, о роли Церкви в общественной жизни русского общества. Например, в период татаро-монгольского нашествия, польской интервенции 1612 г., становлении российской государственности и т. д.

С другой стороны, в учебных стандартах широко представлены элементы, которые в духовно-нравственном отношении связаны со сложившимися еще в XIX в. в среде революционных демократов воинствующими атеистическими представлениями о путях развития общества, предполагающими кардинальный слом православной христианской основы русской культуры. Фактически, такое содержание все еще продолжает оставаться доминирующим, особенно в учебных стандартах по истории и обществознанию. И это притом, что с точки зрения формально-правовой оценки современного российского законодательства воинствующий атеизм является формой экстремизма, нарушения прав граждан по признаку их отношения к религии. В этом контексте возникает множество противоречий, которые неблагоприятно сказываются на формировании исторического сознания учащихся, их морали, гражданском воспитании. Например, если находить «объективные» оправдания (если не восхваления) для мировоззрения и действий террористов-революционеров конца XIX – начала XX вв. в России, то непонятно, как при этом формировать правильное отношение к современным экстремистам и террористам, воспитывать у школьников толерантность.

Аналогичным образом предстает и изучение отечественной истории. Действия наших предков для современного школьника во многом будут восприниматься набором бессмысленных поступков, если не будут правильно поняты мотивы, которыми они руководствовались. Другими словами, если школьникам не будет известно мировоззрение, религия, которая, в конечном итоге, определяла ценностные ориентации и действия исторических деятелей, простых людей.



Вся наша история жизнеутверждающая. Несмотря на кажущееся порой поражение, наше Отечество на переломных путях развития каждый раз находит силы для преодоления внутреннего нестроения и внешней угрозы. Важно донести до учащихся победительный дух нашей истории. «Творцами истории были прадеды, деды, созидают родители, следовательно, и я должен буду внести свою лепту», – вот важная идея курса.

Важнейшая задача, которая стоит сегодня перед отечественной исторической наукой – разработка православного понимания истории. Во исполнение этой задачи можно предложить некоторые принципы православного понимания истории.

Первый принцип: история есть воплощение Божественного Промысла. Следовательно, история имеет смысл и цель своего развития, а также законы развития, определяемые Божественным Промыслом.

Второй принцип: закономерности исторического развития проявляются в ходе исторической деятельности людей. Историческая деятельность людей зависит от их сознания и воли. Но всякое сознание, основанное на вере, есть религиозное сознание, имеющее разные формы выражения. Следовательно, религиозное сознание является действенным катализатором исторического развития, оказывает реальное и непосредственное влияние на развитие конкретных исторических событий.

Третий принцип: историю необходимо понимать как реализацию в действительности Божественного Промысла, в виде сложного, диалектического процесса взаимодействия сознания и бытия, а также общественного сознания и общественного бытия. При этом необходимо видеть ведущую роль именно сознания и, прежде всего, религиозного сознания в истории. Иначе говоря, деятельность человека определяется его сознанием. Поэтому необходимо осуществлять поиск смыслового содержания исторической деятельности людей, т. е. отвечать не только на вопросы «как?» и «почему?», но и на главный вопрос – «зачем?». Исходя из ответов на этот вопрос – «зачем?» – мы и можем осмысливать закономерности развития, как частные, так и общие.

В курсе обществознания целый ряд тем дает возможность сформировать целостное христианское мировоззрение у школьников. Наиболее приближенным к целям православного образования является комплект по предмету «Обществознание» под редакцией А. Ф. Никитина.

Главнейшие предметы осмысления на уроках искусства и МХК:

а) основные (методологического уровня) понятия истории (ее смысл, направленность, фундаментальная двойственность, архитектоника в целом); понятия традиции, культуры, представление о единстве культуры и ее двух сторонах);

б) важнейшие для понимания искусства ключевые вехи истории: рождение христианской культуры, гуманистическое Новое время с его двумя солнцами – церковным и светским, Новейшее время с выделением в рамках светской культуре новой двойственности – традиционной культуры и оккультной антикультуры; особое место в истории России, определяющееся ее призванием, которое ясно чувствовали и о котором говорили все русские художники;

в) видение сущностных и исторических связей церковного и светского искусства в Новое и Новейшее время.

### **Естествознание**

Каждое мировоззрение, в том числе религиозное, вырабатывает определенное отношение к науке, научному знанию, научной методологии.

Каким образом верующий педагог-естественник может выразить свои православные убеждения на занятии или лекции? Тут следует прежде всего отметить, что сама по себе наука не находится в противоречии с Христианством. Наоборот, сами основоположники новоевропейской науки – Галилей, Паскаль, Ньютон, – были глубоко верующими и рассматривали свои научные исследования как изучение «Книги природы», созданной тем же Автором, Который явил Свою волю в Библии, и эти две Книги, по словам Михаила Васильевича Ломоносова, «в распрю между собой прийти никак не могут».

Понятно, что религиозные верования выдающихся ученых (Фарадей, Пастер, Павлов, Гейзенберг, Королев) замалчивались или искажались пропагандистами-атеистами, и именно сейчас об этом не только можно, но и нужно говорить.

В системе естественнонаучного знания можно выделить три части, различные по типу и по уровню достоверности. Это, во-первых, результаты наблюдений и экспериментов. Экспериментаторы всегда стремились к большей достоверности, точности, повторяемости и проверяемости своих результатов (в физике нормой является три серии опытов). Такие же кри-

терии могут применяться и к исследованию чудесных объектов и явлений, таких как Туринская Пещаница, ежегодное Схождение Благодатного Огня на Гроб Господень в Храме Воскресения Христова в Великую Субботу по неизменно действующему в Православии Юлианскому календарю, митроточение икон и многих других. К сожалению, научное исследование Христианских чудес сейчас хотя и проводится, но явно недостаточно.

Вторая часть – это построение моделей, гипотез и теорий, дающих систематизированное, и обычно в той или иной степени математизированное, объяснение большому числу наблюдательных данных, и именно степень соответствия эксперименту является критерием принятия той или иной теории. По мере появления и накопления новых фактов старые теории перестают их объяснять, и возникает потребность в новых теориях. Из истории известно множество «революций» в физике (в XVII–XVIII и в начале XX в.), когда полностью менялась вся объяснительная система (парадигма).

Этот момент следует подчеркивать, так как отсюда приходит осознание того, что и современные теории будут вскоре заменены следующими. Признаки назревающего научного кризиса уже просматриваются. Например, космологи определенно заявляют, что 95% массы галактик и всей Вселенной составляет «темная материя», имеющая абсолютно другую природу и потому не взаимодействующая ни с одним известным типом полей или частиц. В геологии накопились факты, свидетельствующие о быстром возникновении 95% структур земной коры, и это приближает к пониманию грандиозности Всемирного Потопа (Бытие, глава 6).

Генетики, завершившие недавно расшифровку генома человека, утверждают, что функции более 95% наблюдаемого кода остаются для них совершенно непонятными. Другими словами, серьезнейшие теоретики во всех областях естественных наук признают, что они знают и могут объяснить не более 5% того, что им хотелось бы знать.

Кроме того, есть природные процессы, наблюдаемые редко и пока еще не воспроизводимые экспериментально, для которых нет вообще никакого научного объяснения. Например, лишь в прошлом году была предложена теория шаровой молнии, описывающая это таинственное явление как стимулированный сильным электрическим полем бета-распад ядер радиоактивного фосфора, присутствующего в облаках, однако работы по

созданию в Дубне установки, на которой эта теория могла бы быть подтверждена, пока не закончены.

Наконец, третью часть «здания науки» составляет так называемое «философское осмысление» ее итогов, которое именуется «научным мировоззрением». Именно тут разрабатываются наукообразные сценарии возможных цепочек событий с целью более или менее правдоподобного объяснения прошлого (например, «теория эволюции», «большой взрыв») и выработки прогнозов будущего.

Философы, некоторые из которых являются или когда-то были учеными, препарируют науку в целях ее широкого распространения и формирования в «общественном мнении» так называемой «научной картины мира», а также выработки правительственных решений по поддержке тех или иных научных проектов. Многие исследования не получают поддержки, поскольку их результаты могли бы разрушить сложившуюся систему взглядов. Именно поэтому большое число настоящих ученых с неприязнью относятся к «идеологам науки».

Итак, следует разъяснять учащимся, что и эксперименты, и теории сами по себе являются религиозно нейтральными, а противопоставление науки и религии – результат злонамеренной деятельности мощных и влиятельных группировок философствующих идеологов, присвоивших себе полномочия говорить от лица всего научного сообщества.

Но не только апологетический материал следует использовать в преподавании естественнонаучных дисциплин.

Большой интерес представляет использование православного религиозно-экологического компонента в изучении географии христианских святынь. В 10 классе, говоря о «религиях мира», можно использовать сведения об основании православных монастырей, о тех людях, которые являлись их основателями; их удивительных судьбах. История монастырей – богатый материал для разговора об истоках православия; высокой духовности, нравственной чистоте православных людей.

В курсе биологии можно рассмотреть с христианской точки зрения нравственные аспекты экологических проблем, половых отношений человека и наследственности, генной инженерии; отношение к проблеме абсолютной ценности человеческой жизни и недопустимости подхода к человеку как к биологическому материалу.

## Заключение

Такой подход дает возможность осуществить холистический принцип христианского образования, как перманентного процесса глубокого и всестороннего изменения человеческой природы и человеческой личности. Религия сопричастна в образовании как душа в теле. Она задает образованию его конечную (сотеариологическую) цель и начальные (метафизические) послышки, пронизывает все стороны образовательного процесса, как Божественная благодать пронизывает материальный мир. Для последовательного христианина образование и религия – не как человек и его шляпа. Они как человек и его душа. Уберите шляпу, и человек все равно останется. Уберите душу, и вы получите труп.

### *Библиографический список*

1. *Богатова Н. Н.* Введение элементов православной культуры в курс английского языка. <http://www.portal-slovo.ru/>
2. *Зеньковский В. В.* Педагогика. Клин, 2004.
3. *Ильин И. А.* О грядущей России. Казань: «Лиана», 1993.
4. *Калябин Г. А.* Преподавание естественных наук и христианская апологетика. <http://www.portal-slovo.ru/>
5. *Козырев Ф. Н.* Религиозное образование в светской школе. СПб., 2005.
6. *Ландышева И. В.* Мир русских монастырей. <http://www.portal-slovo.ru/>
7. *Медушевский В. В.* Концепция духовно-нравственного воспитания средствами искусства. <http://www.portal-slovo.ru/>
8. *Метлик И. В.* Религия и образование в светской школе. М., 2004.
9. *Перевезенцев С. В.* О православном понимании истории. <http://www.portal-slovo.ru/>
10. *Ушинский К. Д.* Педагогические сочинения в 6 т. М.: Педагогика, 1989. Т. 2.
11. *Хунджиа А. Г., Волчкова В. Б.* Значение физики для формирования мировоззрения учащихся. <http://www.portal-slovo.ru/>